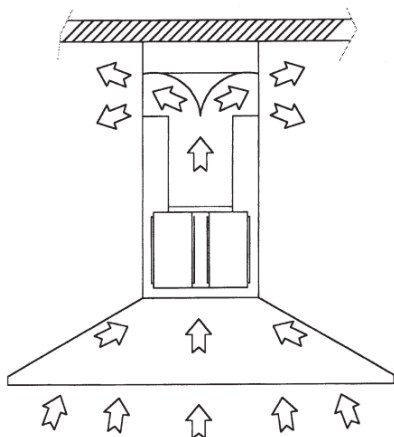


COIFAS /CAPPE / HOODS
LNTK904IPROX2
LNTK906ITNAX2

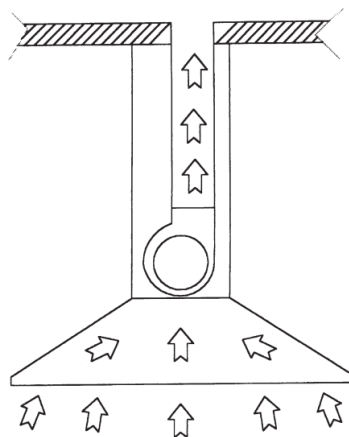
POR	Português	MANUAL DE INSTALAÇÃO, USO E MANUTENÇÃO
ITA	Italiano	ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE
ENG	English	INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTION

PORTUGUÊS.....	6
Avisos importantes.....	8
Tipos de uso.....	10
Instalação.....	11
Funcionamento.....	14
Manutenção.....	17
Certificado de garantia - Brasil.....	19
ITALIANO.....	20
Avvertenze.....	21
Versioni d'uso.....	23
Instalazione.....	24
Funzionamento.....	27
Manutenzione.....	30
ENGLISH.....	32
Warnings.....	33
Uses.....	35
Installtion.....	36
Working.....	39
Maintenance.....	42

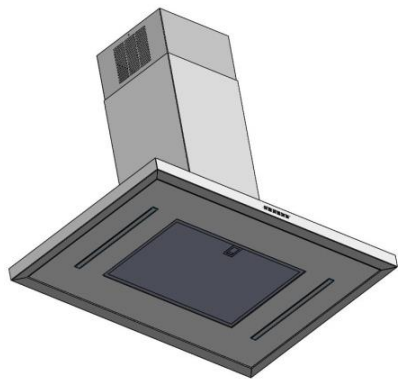
1



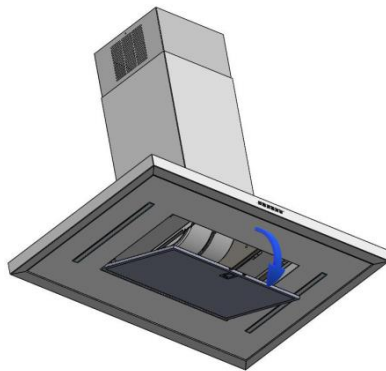
2



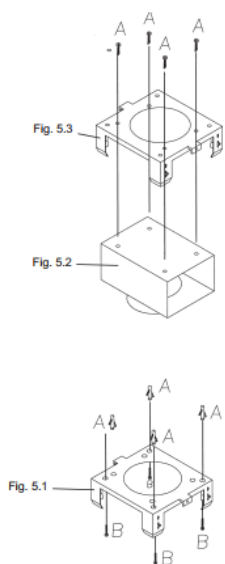
3



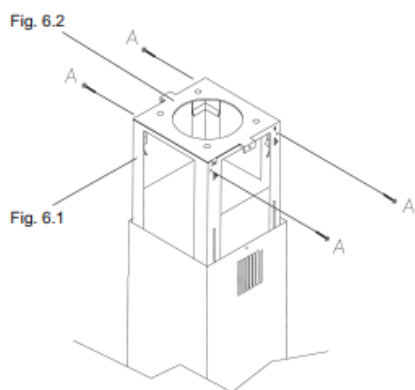
4



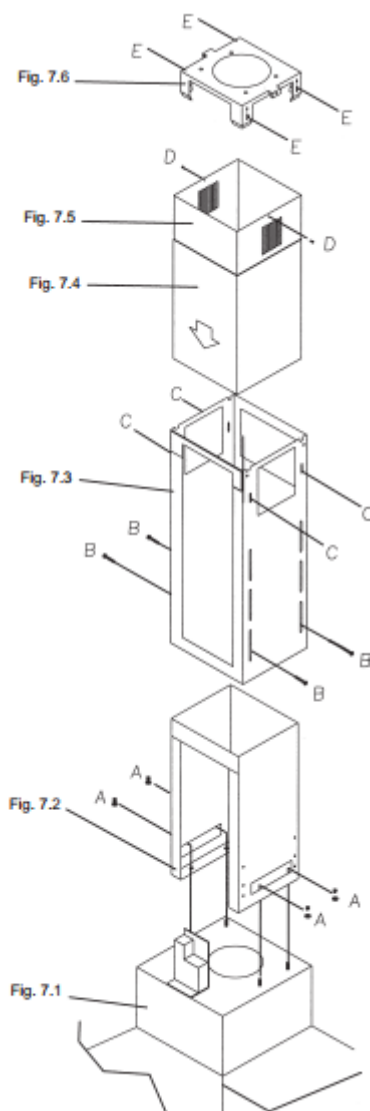
5



6



7



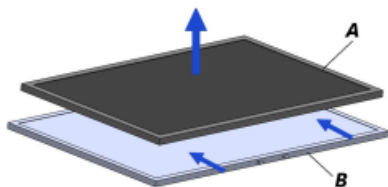
8



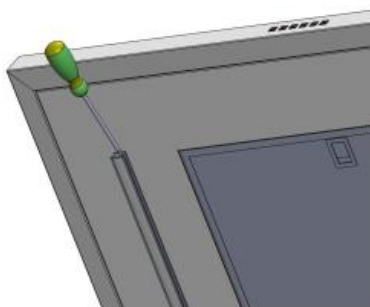
9



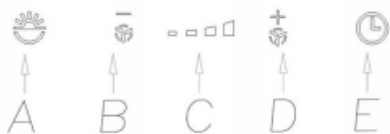
10



11

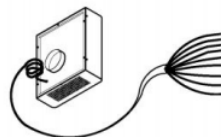


12

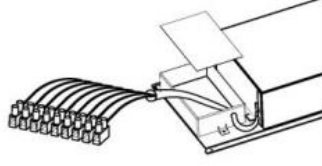


13

Energy label External motor



Energy label product in external motor version



PORTUGUÊS

Recomenda-se a leitura deste manual de instruções antes da instalação e utilização do produto.

O importador/fabricante informa que este manual contém informações de vários produtos, e, por isso, algumas delas poderão não estar relacionadas com seu modelo específico.

O importador/fabricante se reserva o direito de efetuar qualquer modificação em seus produtos sem prévio aviso, sem interferir nas características essenciais de segurança e funcionalidades.

Importador:

MGBP BRASIL Ltda

Rua O Brasil para Cristo, 2756

Curitiba/PR – 81.730-070

e-mail: sac@mgbpdobrasil.com.br

www.mgbpdobrasil.com.br



O símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser levado ao ponto de coleta apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde

humana, que podem resultar do manuseio inadequado de resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura de sua cidade, com o serviço de coleta de lixo local ou com a loja onde adquiriu o produto. Este aparelho está marcado de acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE).

Avisos importantes

- ☞ A saída de ar do aparelho não deve ser ligada a um duto utilizada para a descarga de outros fumos como sistemas de aquecimento, termoacumuladores, etc. Para a emissão do ar exterior, cumpra as normas em vigor.
- ☞ A alimentação do motor da central é feita através do exaustor colocado na cozinha.
- ☞ Antes de efetuar a ligação elétrica, certifique-se de que os valores de tensão da casa correspondem aos que constam nas etiquetas do aparelho.
- ☞ Antes de proceder a qualquer tipo de operação de limpeza ou manutenção, certifique-se de que o aparelho está desligado da rede elétrica.
- ☞ Uma boa manutenção garante um bom funcionamento e bom desempenho ao longo do tempo.
- ☞ Todos os modelos estão na classe I, portanto, requerem uma conexão de aterramento.
- ☞ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos.
- ☞ As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ☞ A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- ☞ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído por um cabo ou conjunto especial, disponibilizado pelo fabricante ou seu serviço de assistência técnica.

- ☞ O local deve ter uma ventilação adequada quando o exaustor for utilizado em simultâneo com outros aparelhos que utilizem gás ou outros combustíveis (isto não se aplica a aparelhos que se limitam a devolver o ar ao local);
 - ☞ Existe a possibilidade de incêndio se as operações de limpeza não forem realizadas conforme indicado nas instruções;
 - ☞ Não prepare alimentos flambados sob o exaustor.
- ⚠ CUIDADO:** As partes acessíveis podem queimar se usadas em conjunto com utensílios de cozinha.

Tipos de uso

O aparelho já está configurado tanto para a versão filtrante/depurador como para a versão sucção/coifa.

☞ **Na versão filtrante (Fig1)** o ar e os vapores transportados pelo aparelho são purificados tanto por um filtro anti-gordura como por um filtro de carvão ativado e recirculados no ambiente através das grelhas laterais da lareira.

☞ **Na versão de Coifa (Fig2)** os vapores são conduzidos diretamente para fora, através de um duto de evacuação que se conecta à parte superior da parede ou teto. Não é necessário o uso do filtro de carvão..

Instalação

Antes de prosseguir com a instalação, para evitar danos ao aparelho, desconecte o filtro de gordura. A remoção do filtro metálico de gorduras efectua-se accionando a respectiva pega, empurrando-a para a parte posterior da campânula e rodando o filtro para baixo, libertando-o da sua sede (Fig4A).

⚠ Atenção! a instalação deve ser feita por no mínimo duas pessoas.

Antes de fixar a coifa, prepare a fonte de alimentação dentro das dimensões totais do tubo decorativo e um orifício de evacuação do ar se a versão for sucção.

Versão COIFA/EXAUSTOR

Usando a placa superior (FIG 5.1) posicionando-a no teto, faça 4 furos de 8 mm. nas ranhuras. Nos furos feitos, insira as buchas plásticas (Fig 5.1-A) e fixe a placa no teto com os parafusos (desenho 5.1-B). Em seguida, fixe a estrutura inferior (Fig 7.2) na coifa fazendo coincidir os furos da mesma com os parafusos métricos soldados no suporte do ventilador (Fig 7.1). Insira as respectivas anilhas e respectivas porcas fornecidas (Fig 7.2-A), aparafusando-as com uma ferramenta adequada.

Conecte a mangueira de evacuação de ar ao bocal de entrada da unidade motora, fixando-a com uma abraçadeira.

Inserir a estrutura superior (Fig 7.3) por cima da inferior, ajustando a sua posição de acordo com a altura previamente estabelecida, tendo em conta a altura mínima desde a placa. Com os parafusos apropriados (Fig 7.3-B) fixam as duas estruturas.

Agora insira os dois tubos telescópicos (Fig 7.4 e Fig 7.5) de cima das estruturas fazendo-as descer até o assento apropriado do produto.

Levante o tubo telescópico com a estrutura até que as quatro molas (Fig. 7.6-E) se encaixem nas ranhuras (Fig 7.3-C).

Depois que as duas partes estiverem encaixadas, fixe usando os parafusos de segurança (Fig 6.2-A) os dois componentes (Fig 6.1 e Fig 6.2) conectando sucessivamente o tubo do exaustor para o orifício de evacuação.

Faça a conexão elétrica. (Somente para versão com display) levante o tubo inferior até que o cabo flat que sai da unidade de sucção fique exposto e conecte-o ao cabo flat do display.

Baixe novamente o tubo inferior certificando-se de que encaixa correctamente na sede da coifa. Levante o tubo superior até o teto e insira os dois parafusos autorroscantes (Fig 7.5-D).

Versão Depurador/Filtrante

Usando a suporte superior (Fig 5.1) posicionando-a no teto, faça 4 furos de 8 mm. nas ranhuras. Insira as buchas plásticas nos furos feitos (Fig 5.1-A). Fixe o defletor (Fig 5.2) ao suporte superior (Fig 5.3) usando os quatro parafusos auto-roscantes fornecidos (Fig 5.3-A).

Fixe o suporte com o defletor montado no teto com os parafusos (Fig 5.1-B). A seguir fixe a estrutura inferior (Fig 7.2) na coifa fazendo coincidir os furos da mesma com os parafusos métricos soldados no suporte do notor (Fig 7.1). Insira as respectivas anilhas e respectivas porcas fornecidas (Fig 7.2-A), aparafusando-as com uma ferramenta adequada.

Conecte a mangueira de evacuação de ar ao bocal de entrada da unidade motora, fixando-a com uma abraçadeira comercial. Insira a estrutura superior (Fig 7.3) por cima da inferior, ajustando a sua posição de acordo com a altura previamente estabelecida, tendo em conta a altura mínima desde a base. Com os parafusos apropriados (Fig 7.3-B) fixe as duas estruturas. Neste ponto, insira os dois tubos

telescópicos (Fig 7.4 e Fig 7.5) por cima das estruturas, fazendo-os descer até o assento apropriado na Coifa. Levante o cobertura com a estrutura e os tubos inseridos até que as quatro molas (Fig. 7.6-E) engatem nas ranhuras (Fig. 7.3-C). Uma vez acopladas as duas partes, fixe os dois componentes (Fig 6.1 e Fig 6.2) com os parafusos de segurança (Fig 6.2-A), ligando em seguida o tubo do exaustor ao furo inferior do defletor.

Faça a ligação elétrica (somente para versão com display) levante o tubo inferior até que o cabo flat que sai da unidade de sucção fique exposto e conecte-o ao cabo flat do display.

Baixe novamente o tubo inferior certificando-se de que encaixa corretamente na sede do exaustor. Levante o tubo superior (Fig 7.5) até o teto e insira os dois parafusos auto-roscantes (Fig 7.5-D).

Bloqueio de válvula

Atenção! Antes de conectar a mangueira de saída de ar ao motor, certifique-se de que a válvula antirretorno localizada na entrada do motor esteja livre para girar.

Versão com motor remoto

No caso de motor externo, ligar o cabo da unidade do motor à respectiva placa de bornes na caixa de plástico indicada na fig. 13.

Tenha cuidado em respeitar as cores dos cabos durante a ligação elétrica.

Funcionamento

Modelo - LNTK904IPROX2 (Fig 8)

A: Interruptor de ligar/desligar a luz

B: Interruptor ligado (velocidade I)/desligar motor

C: interruptor de 2ª velocidade

D: Interruptor de velocidade III

E: Interruptor de velocidade IV

F: Temporizador 10 minutos

Modelo - LNTK906ITNAX2 (Fig12)

A: Interruptor de ligar/desligar a luz

B: Redução de velocidade / Desligar motor

C: Indicadores de velocidade

D: Motor ligado / Aumentar a velocidade

E: Temporizador 10 minutos

O teclado Touch Control permite configurar a função desejada tocando na respectiva tecla.

Os indicadores luminosos (C) posicionados no centro do painel de botões indicam a velocidade de aspiração definida.

Em caso de funcionamento incorreto do painel de botões, pressione duas vezes o botão vermelho visível no interior do produto após a remoção do filtro de gordura.

Se esta versão ficar sem energia elétrica, demora 15 segundos para o autodiagnóstico ao restabelecer suas funções, entretanto pode não funcionar corretamente.

Função de luz com dimer (se disponível para o modelo)

Esta função prevê a diminuição das luzes de 20% até 100%, através da pressão contínua do botão “luz” no controle remoto.

As funções são as seguintes:

- ☞ Luz as coifa desligada – Pressão breve no botão – Luz ligada a 100%.
- ☞ Luz acesa a 100% – Pressão breve no botão – Luz apaga.
- ☞ Luz acesa a 100% – Pressão contínua no botão – Diminui o brilho.
- ☞ Solte a tecla durante a diminuição ou aumento – A luz permanece na intensidade obtida.
- ☞ Luz Dimm ON – Continuando pressionando novamente o botão – inversão de brilho em relação a anterior.

Configuração da temperatura da cor (se disponível para o modelo)

- ☞ Certifique-se de que as luzes e da coifa estão desligados.
- ☞ Mantendo pressionado o botão TIMER, a luz é ligada na temperatura de cor previamente definida.
- ☞ Pressione e segure a tecla Light para variar a temperatura da cor.
- ☞ Enquanto o botão estiver pressionado, a temperatura da cor muda de quente para frio, basta soltar o botão Light para selecionar a cor desejada.
- ☞ Saia da função de seleção de temperatura de cor pressionando a tecla ON/OFF.

Temporizador (se disponível para o modelo)

Alguns modelos com motor de bordo, com sucção no máximo superior a 650m³/h, têm a 4ª velocidade temporizada após 5 minutos de funcionamento.

A sucção muda para a 3ª velocidade automaticamente.

Os produtos na versão com motor externo são combinados apenas com motores remotos onde, como na versão com motor integrado, são cronometradas as velocidades com vazões superiores a 650m³/h. (Ver instruções dadas nos motores remotos).

Os motores remotos, que possuem capacidade superior a 650m³/h tanto na 4ª quanto na 3ª velocidade, são automaticamente cronometrados da seguinte forma: a partir da 4ª velocidade, após 6 minutos de operação, passa automaticamente para a 2ª velocidade.

Se o produto estiver definido para a 3ª velocidade, muda automaticamente para a 2ª velocidade após 7 minutos. No entanto, ainda é possível alterar as velocidades em uso.

O produto em stand-by tem um consumo inferior a 0,5W.

Manutenção

A manutenção adequada garante uma boa operação e bom desempenho ao longo do tempo.

- ☞ Deve-se ter cuidado especial com o painel anti-gordura.
- ☞ O filtro é removido acionando a alça especial, empurrando-o para a parte traseira da coifa e girando o filtro para baixo, soltando-o de sua sede (Fig 4).
- ☞ O filtro é inserido na operação inversa.
- ☞ Após 30 horas de funcionamento do exaustor, o painel de botões sinalizará a saturação do filtro, acendendo todas as teclas.
- ☞ Na Versão Touch Control, a saturação do filtro é sinalizada pelo piscar dos indicadores de velocidade (Fig.12 C). Para redefinir, pressione o botão do temporizador.
- ☞ O filtro de gordura pode ser limpo à mão ou na máquina de lavar loiça. A limpeza ocorre em relação ao uso, pelo menos uma vez a cada dois meses.
- ☞ Se o aparelho for utilizado na versão filtrante, é necessário substituir periodicamente o filtro de carvão ativado (Fig 10A).
- ☞ O filtro de carvão pode ser removido removendo primeiro o filtro de gordura (Fig 9) e depois puxando a lingueta especial de plástico do filtro de carvão, soltando-o de sua sede (Fig 10).
- ☞ O filtro de carvão é inserido na operação inversa. O filtro de carvão é substituído de acordo com o uso, pelo menos uma vez a cada seis meses.
- ☞ Para a limpeza do próprio aparelho, recomenda-se o uso de água morna e detergente neutro, evitando o uso de produtos que contenham abrasivos.
- ☞ Para a limpeza de aparelhos de aço, recomenda-se o uso de produtos especializados, seguindo as instruções indicadas no produto.

Substituição da barra de LED

Com uma ferramenta apropriada, remova a barra de LED de seu assento (Fig. 11), desconecte-a eletronicamente usando o conector apropriado e substitua-a por uma das mesmas características.

Certificado de garantia – Brasil

O seu produto ELANTO é garantido contra defeitos de fabricação, pelo prazo de 12 meses contados a partir da emissão da nota fiscal ao consumidor.

Os 3 meses iniciais referem-se à garantia legal, e os outros 9 meses de Garantia concedida por MGBP do Brasil Ltda.

Lâmpadas, vidros e partes de borracha, possuem 90 dias de garantia contados a partir da data da nota fiscal.

A garantia compreende a troca de peças e serviço de mão de obra utilizados para efetuar o reparo por técnico credenciado pelo Importador/fabricante dentro do período de vigência da garantia e no perímetro urbano da cidade onde está localizada a assistência técnica credenciada, incorrerão em custos extraordinários, às custas do consumidor, pagos diretamente ao assistente técnico credenciado os atendimentos fora do perímetro urbano de seu raio de atuação.

A garantia não cobre danos decorrentes de erro de instalação realizada por pessoa ou assistência técnica não credenciada, acidentes, quedas, variações de tensão elétrica e sobrecarga acima do especificado, ou qualquer outro dano decorrente da má utilização do equipamento por parte do usuário.

GARANTIA PREMIUM

A Garantia Premium é concedida pela MGBP do Brasil LTDA ao consumidor do produto “ELANTO” e consiste em adicional de 12 meses de garantia contra defeitos de fabricação, em conformidade com o Termo de Garantia, mediante solicitação de Garantia Premium pelo site <<https://mgbpdobrasil.com.br/garantia/>>, no período máximo de até 60 dias a partir da emissão da nota fiscal ao consumidor.

ITALIANO



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare

potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto. Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Avvertenze

- ☞ L'uscita aria dell'apparecchio, non deve essere collegata ad un condotto usato per lo scarico di altri fumi quali impianti di riscaldamento, scaldabagni, ecc.. Per l'emissione all'esterno dell'aria rispettare le norme vigenti.
- ☞ L'alimentazione per il motore della centralina avviene tramite la cappa posta in cucina. Prima del collegamento elettrico assicurarsi che i valori di tensione dell'abitazione corrispondano con quelli delle traghette dati elettrici dell'apparecchio.
- ☞ Prima di procedere a qualsiasi tipo di operazione di pulizia o manutenzione assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- ☞ Una buona manutenzione garantisce un buon funzionamento ed un buon rendimento nel tempo.
- ☞ Tutti i modelli sono in classe I pertanto necessitano di collegamento a terra.
- ☞ Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati sottoposti a supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono pericoli coinvolti.
- ☞ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ☞ la pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- ☞ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un cavo o da un assemblaggio speciale, disponibili presso il costruttore o il suo servizio assistenza tecnica.

- ☞ Il locale deve disporre di adeguata ventilazione quando si utilizza la cappa da cucina contemporaneamente con altri apparecchi che impiegano gas o altri combustibili (non si applica agli apparecchi che si limitano a scaricare nuovamente l'aria nel locale);
 - ☞ Esiste la possibilità di incendio qualora le operazioni di pulizia non vengano effettuate secondo quanto indicato nelle istruzioni;
 - ☞ Non preparare alimenti flambé
 - ☞ sotto la cappa da cucina.
- ⚠ Attenzione:** Le parti accessibili possono scottare se utilizzate in concomitanza con gli apparecchi di cottura.

Versioni d'uso

L'apparecchio è già predisposto sia per la versione filtrante sia per la versione aspirante..

☞ **Nella versione filtrante (dis.1)** l'aria ed i vapori convogliati dall'apparecchio, vengono depurati sia da un filtro antigrasso sia da un filtro al carbone attivo e rimessi in circolazione nell'ambiente attraverso le grigliette laterali del camino. Nell'uso in versione filtrante è necessario l'uso di un deviatore aria (dis.1), che posto nella parte superiore del tubo permetta il riciclo dell'aria nell'ambiente.

☞ **Nella versione aspirante (dis. 2)** i vapori vengono convogliati direttamente all'esterno, tramite un condotto di evacuazione che si collega con la parte superiore della parete o del soffitto. L'utilizzo del filtro al carbone non è necessario.

Instalazione

Prima di procedere all'installazione, per evitare danni dell'apparecchio, disinserire il filtro antigrasso. La rimozione del filtro metallico antigrasso avviene operando sull'apposita maniglia spingendola verso la parte posteriore della cappa e facendo ruotare il filtro verso il basso sganciandolo dalla sua sede (dis.4A).

⚠ Attenzione! l'installazione deve essere fatta da almeno due persone.

Prima di procedere al fissaggio della cappa predisporre l'alimentazione elettrica entro l'ingombro del tubo decorativo ed un foro evacuazione aria nel caso che la versione sia aspirante.

Versione aspirante

Usando la piastra superiore (dis. 5.1) posizionandola sul soffitto, effettuare 4 fori da 8 mm. in corrispondenza delle asole. Nei fori eseguiti inserire i tasselli in plastica (dis. 5.1-A) e fissare la piastra sul soffitto con le viti (dis. 5.1-B). Successivamente fissare la struttura inferiore (dis. 7.2) sulla cappa facendo coincidere i fori della stessa con le viti metriche saldate sul supporto ventilatore (dis. 7.1). Inserire le relative rondelle ed i relativi dadi in dotazione (dis. 7.2-A) avvitandoli con un utensile idoneo.

Collegare il tubo per l'evacuazione dell'aria sul bocchaglio del gruppo motore fissandolo con una fascetta commerciale.

Inserire la struttura superiore (dis. 7.3) sopra quella inferiore regolandone la posizione in base all'altezza precedentemente stabilita tenendo presente l'altezza minima dal piano cottura. Con le apposite viti (dis. 7.3-B) fissare le due strutture.

A questo punto inserire i due tubi telescopici (dis. 7.4 e dis. 7.5) da

sopra le strutture facendoli scendere fino alla apposita sede della cappa.

Sollevarre la cappa con la struttura ed i tubi inseriti fino a che le quattro molle (dis. 7.6-E) non si agganciano alle asole (dis. 7.3-C).

Una volta agganciate le due parti fissare tramite le viti di sicurezza (dis. 6.2-A) i due componenti (dis. 6.1 e dis. 6.2) collegando successivamente il tubo della cappa al foro di evacuazione.

Effettuare il collegamento elettrico. (Solo per versione con display) sollevare il tubo inferiore fino a scoprire il cavo piattina che esce dal gruppo aspirante e collegarlo al cavo piattina del display.

Riabbassare il tubo inferiore facendo attenzione che entri correttamente nella sede della cappa aspirante. Sollevare il tubo superiore fino al soffitto e inserire le due viti auto-filettanti (dis. 7.5-D).

Versione filtrante

Usando la piastra superiore (dis. 5.1) posizionandola sul soffitto, effettuare 4 fori da 8 mm. in corrispondenza delle asole. Nei fori eseguiti inserire i tasselli in plastica (dis. 5.1-A). Fissare il deflettore (dis. 5.2) alla staffa superiore (dis. 5.3) tramite le quattro viti autofiletanti in dotazione (dis. 5.3-A).

Fissare la piastra con il deflettore montato a soffitto con le viti (dis. 5.1-B). Successivamente fissare la struttura inferiore (dis. 7.2) sulla cappa facendo coincidere i fori della stessa con le viti metriche saldate sul supporto ventilatore (dis. 7.1). Inserire le relative rondelle ed i relativi dadi in dotazione (dis. 7.2-A) avvitandoli con un'utensile idoneo.

Collegare il tubo per l'evacuazione dell'aria sul boccaglio del gruppo motore fissandolo con una fascetta commerciale. Inserire la struttura superiore (dis. 7.3) sopra quella inferiore regolandone la

posizione in base all'altezza precedentemente stabilita tenendo presente l'altezza minima dal piano cottura. Con le apposite viti (dis. 7.3-B) fissare le due strutture. A questo punto inserire i due tubi telescopici (dis. 7.4 e dis. 7.5) da sopra le strutture facendoli scendere fino all'apposita sede della cappa. Sollevare la cappa con la struttura ed i tubi inseriti fino a che le quattro molle (dis. 7.6-E) non si aggancino alle asole (dis. 7.3-C). Una volta agganciate le due parti fissare tramite le viti di sicurezza (dis. 6.2-A) i due componenti (dis. 6.1 e dis. 6.2) collegando successivamente il tubo della cappa al foro inferiore del deflettore.

Effettuare il collegamento elettrico.(Solo per versione con display) sollevare il tubo inferiore fino a scoprire il cavo piattina che esce dal gruppo aspirante e collegarlo al cavo piattina del display.

Riabbassare il tubo inferiore facendo attenzione che entri correttamente nella sede della cappa aspirante. Sollevare il tubo superiore (dis. 7.5) fino al soffitto e inserire le due viti autofilettanti (dis. 7.5-D).

Bloccaggio valvola

Attenzione! Prima di collegare il tubo flessibile uscita aria al motore, accertarsi che la valvola di non ritorno posta sulla bocca del motore sia libera di roteare.

Versione motore remoto

Nel caso di motore esterno collegare il cavo del gruppo motore nell'apposita morsettiera presente nella scatola in plastica indicata in fig. 13.

Fare attenzione nel rispettare i colori dei cavi durante il collegamento elettrico.

Funzionamento

Modello - LNTK904IPROX2 (Dis 8)

- A:** Interruttore on/off luce
- B:** Interruttore on (I velocità)/off motore
- C:** Interruttore II velocità
- D:** Interruttore III velocità
- E:** Interruttore IV velocità
- F:** Temporizzatore 10 minuti

Modello - LNTK906ITNAX2 (Dis12)

- A:** Interruttore ON/OFF luci
- B:** Riduzione velocità / off motore
- C:** Indicatori velocità
- D:** ON Motore / Aumento velocità
- E:** Temporizzatore 10 min

La pulsantiera Touch Control permette di impostare la funzione desiderata sfiorando il relativo tasto.

Nel caso di errato funzionamento della pulsantiera, premere due volte il tasto di colore rosso visibile all'interno della cappa dopo la rimozione del filtro antigrasso.

Se il prodotto touch rimane privo di alimentazione elettrica, al momento del ripristino delle funzioni richiede 15 secondi per l'auto diagnosi, nel frattempo potrebbe non funzionare correttamente..

Funzione luci dimmerabile (disponibile per il modello)

Tale funzione prevede la dimmerabilità delle luci dal 20% fino al 100% tramite la pressione continuata del tasto luce del telecomando.

Le funzioni sono le seguenti:

- ☞ Luce cappa spenta – Pressione breve del tasto – Accensione luce al 100%.
- ☞ Luce accesa al 100% – Pressione breve del tasto – Spegnimento luce.
- ☞ Luce accesa al 100% – Pressione continuata del tasto – Diminuzione della luminosità.
- ☞ Rilascio del tasto durante la diminuzione o incremento – La luce rimane dell'intensità ottenuta.
- ☞ Luce accesa dimmerata – Nuova pressione continuata del tasto – Inversione luminosità rispetto alla precedente.

Settaggio temperatura colore

- ☞ Assicurarsi che le luci ed il ventilatore siano spenti.
- ☞ Tenendo premuto il tasto TIMER, viene accesa la luce nella temperatura colore impostata in precedenza.
- ☞ Premere e mantenere premuto il tasto Luce per variare la temperatura colore.
- ☞ Fin tanto che il tasto viene mantenuto premuto, viene variata la temperatura colore da calda a fredda, basta lasciare il tasto Luce per selezionare il colore desiderato.
- ☞ Uscire dalla funzione di selezione della temperatura colore premendo il tasto ON/OFF.

Temporizzazioni

Tutti i modelli nelle versioni energy label dispongono di una elettronica, con funzioni di temporizzazione delle velocità di aspirazione, superiore a 650m³/h.

In effetti i modelli con motore a bordo, con portata massima superiore a 650m³/h, prevedono la IVa velocità temporizzata dopo 5 minuti di funzionamento, Trascorsi i tempi di cui sopra il motore di aspirazione passa alla IIIa velocità in maniera automatica.

I prodotti in versione external motor, vengono abbinati soltanto con motori remoti dove, come per la versione con motore a bordo, vengono temporizzate le velocità con portate superiori a 650m³/h. (Vedi istruzioni riportate nei motori remoti).

I motori remoti, che hanno una portata superiore a 650m³/h sia alla IVa che alla IIIa velocità, vengono automaticamente temporizzate come segue: dalla IVa velocità, dopo 6 minuti di funzionamento passa automaticamente alla II velocità.

Se il prodotto viene impostato alla IIIa velocità, passa automaticamente alla II velocità dopo 7 minuti. Resta comunque possibile modificare le velocità in uso.

Il prodotto in modalità stand-by ha un consumo inferiore a 0.5W.

Manutenzione

Un'accurata manutenzione garantisce un buon funzionamento ed un buon rendimento nel tempo.

- ☞ Una cura particolare va rivolta al pannello antigrasso..
- ☞ La rimozione del filtro avviene operando sull'apposita maniglia spingendola verso la parte posteriore della cappa e facendo ruotare il filtro verso il basso sganciandolo dalla sua sede (dis. 4).
- ☞ Il filtro viene inserito nell'operazione inversa.
- ☞ Dopo 30 ore di esercizio della cappa la pulsantiera, segnalerà la saturazione del filtro, mediante l'illuminazione di tutti i tasti..
- ☞ Nella versione Touch Control, la saturazione del filtro viene segnalata mediante lampeggio degli indicatori di velocità (Dis.12 C). Per il reset, schiacciare il tasto temporizzatore.
- ☞ La pulizia del filtro antigrasso può essere eseguita a mano o in lavastoviglie. La pulizia avviene in rapporto all'uso, almeno una volta ogni due mesi.
- ☞ Nel caso d'uso dell'apparecchio in versione filtrante, è necessario sostituire il filtro carbone attivo (dis. 10A) periodicamente.
- ☞ Il filtro di carbone si rimuove togliendo prima il filtro antigrasso (dis. 9) e poi tirando l'apposita linguetta in plastica del filtro carbone sganciandolo dalla sua sede (dis. 10).
- ☞ Il filtro al carbone viene inserito nell'operazione inversa. La sostituzione del filtro al carbone avviene in rapporto all'uso, almeno una volta ogni sei mesi. Para a limpeza do próprio aparelho, recomenda-se o uso de água morna e detergente neutro, evitando o uso de produtos que contenham abrasivos.
- ☞ Per la pulizia dell'apparecchio stesso viene consigliato l'uso di acqua tiepida e detersivo neutro, evitando l'uso di prodotti contenenti abrasivi.

☞ Per la pulizia di apparecchi in acciaio viene consigliato l'uso di prodotti specializzati, seguendo le istruzioni indicate sul prodotto.

Sostituzione della barra LED

Utilizzando un utensile appropriato, rimuovere la barra LED dalla sua sede (vedi Fig. 11), scollegarla elettronicamente mediante l'apposito connettore quindi sostituirla con una di pari caratteristiche.

ENGLISH



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Warnings

- ☞ The air outlet of the appliance must not be connected to a flue which is used for exhausting other fumes from appliances, such as a central heating, boilers etc..
- ☞ For the external exhausting of the fumes, comply with the regulations in force.
- ☞ The motor of the peripheral exhausting group is powered by the cooker-hood placed in the kitchen.
- ☞ Before connecting the cooker hood to the mains supply, make sure that the voltage indicated in the rating plate corresponds to the mains voltage in the home.
- ☞ Before carrying out any sort of maintenance or cleaning operation, make sure that the appliance is disconnected from the electrical mains.
- ☞ An appropriate maintenance ensures a good working and a good performance in the long run.
- ☞ All models are built in class I, therefore they must be earthed.
- ☞ A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- ☞ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ☞ Children shall not play with the appliance.
- ☞ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ☞ If the power cable is damaged, it must be replaced by a cable or a special assembly, available

- ☞ from the manufacturer or its service department technique.
- ☞ The room must have adequate ventilation when using the kitchen hood simultaneously with other appliances that use gas or other fuels (not yes applies to appliances that simply release the air back into the room);
- ☞ There is the possibility of fire if the cleaning operations are not carried out as indicated in the instructions;
- ☞ Do not prepare flambéed food under the kitchen hood.

⚠ ATTENTION! The accessible parts can burn if used in conjunction with the cooking appliances.

Uses

The appliance is already arranged both for filtering and for suction performances.

☞ **In its filtering version (Fig. 1)**, the air and fumes conveyed by the appliance are depured both by a grease filter and by an active coal filter, and put again into circulation through the side-grids of the chimney. For this version an air deflector placed on the superior part of the pipe and allowing air-recycling is necessary (Fig. 1).

☞ **In its sucking version (Fig. 2)**, fumes are directly conveyed outside, through an evacuation duct connected with the superior part of the wall or the ceiling. Both coal filter and air deflector are not necessary in this case.

Installation

Before installing the appliance, in order not to damage the appliance itself, the metal grease filter should be removed. Such filter can be removed by pushing the special filter handle toward the back side of the cooker hood and turning it downwards so to unfasten it from its slot (Fig. 3 - 4).

⚠ Attention! at least two people are needed to perform the installation.

Before fixing the hood, place the electric feeding properly into the ornamental pipe and place a hole for air evacuation in case of a sucking version.

Suction model

Place the upper plate (Fig.5.1) on the ceiling. Drill 4 holes, 8 mm each, just next to the slots. Insert the plastic dowels into the holes (Fig.5.1-A) and screw up the plate on the ceiling (Fig. 5.1-B).

Then fasten the lower structure (Fig. 7.2) on the hood by making its holes and the metric-thread screws welded on the fan support coincide (Fig.7.1). Insert the washers and nuts provided (Fig.7.2-A) and screw with an appropriate tool.

Connect the drainpipe to the power unit nozzle and fix securely with a hose clamp.

Insert the upper structure (Fig. 7.3) into the lowest one and adjust its height as required by matching it with the cooking top's minimum height. Tighten the two structures securely with the screws provided (Fig. 7.3-B).

Insert the two extension tubes (Fig. 7.4 & Fig.7.5) from above the two structures by making them come down to the appropriate hood seat.

Lift the hood together with the structure and the extension tubes to make the four springs (Fig.7.6-E) hook to the slots (Fig. 7.3-C). Then tighten the two elements securely (Fig. 6.1 & Fig. 6.2) with the safety screws (Fig. 6.2-A) and connect the hood tube to the drain hole.

Make the electrical connections. (For versions with display only) Lift the lower pipe until the cable strap coming out of the sucking unit is uncovered and connect it to the display cable strap.

Put down the lower pipe while paying attention it is being properly introduced into the hood.

Lift the upper tube (Fig. 7.5) up to the ceiling and insert the two self-tapping screws (Fig. 7.5-D).

Filtering model

Place the upper plate (Fig.5.1) on the ceiling. Drill 4 holes, 8 mm each, just next to the slots. Insert the plastic dowels into the holes (Fig.5.1-A). Fix the baffle (Fig. 5.2) to the upper bracket (Fig.5.3) with the four self-tapping screws provided (Fig.5.3 A). Screw up the plate together with the baffle (Fig.5.1 B). Then fasten the lower structure (Fig. 7.2) on the hood by making its holes and the metric-thread screws welded on the fan support coincide (Fig. 7.1). Insert the washers and nuts provided (Fig. 7.2-A) and screw with an appropriate tool. Connect the drainpipe to the power unit nozzle and fix securely with a hose clamp. Insert the upper structure (Fig. 7.3) into the lowest one and adjust its height as required by matching it with the cooking top's minimum height. Tighten the two structures securely with the screws provided (Fig. 7.3-B). Insert the two extension tubes (Fig. 7.4 & Fig. 7.5) from above the two structures by making them come down to the appropriate hood seat.

Lift the hood together with the structure and the extension tubes to make the four springs (Fig.7.6-E) hook to the slots (Fig. 7.3-C). Then

tighten the two elements securely (Fig. 6.1 & Fig. 6.2) with the safety screws (Fig. 6.2-A) and connect the hood tube to the baffle's lower hole.

Make the electrical connections. (For versions with display only) Lift the lower pipe until the cable strap coming out of the sucking unit is uncovered and connect it to the display cable strap.

Put down the lower pipe while paying attention it is being properly introduced into the hood. Lift the upper tube (Fig. 7.5) up to the ceiling and insert the two self-tapping screws (Fig. 7.5-D)..

Warning

Before connecting the flexible exhausting pipe to the motor, make sure the stop valve, which is on the air outlet of the motor, can swing.

External version motor

Connect the the external motor's cable to the terminal board found inside the plastic box of the wiring . Make sure to respect the colors of cables when performing the electrical connection (Fig.13).

Working

Model – LNTK904IPROX2 (Fig 8)

- A:** Light switch on/off
- B:** Motor switch on/off (1st rate level)
- C:** 2nd rate level switch
- D:** 3rd rate level switch
- E:** 4th rate level switch
- F:** 10 - minutes time

Model – LNTK906ITNAX2 (Fig12)

- A:** Light switch On/Off
- B:** Reduce speed
- C:** Luminous telltale
- D:** Increase speed
- E:** 10 - minute timer

The touch control key allows the function de sired by touching the relative key. The lumi nous telltales (C) positioned at the center of the keyboard indicate the suction speed set.

In case of an active timer, the upper telltale (C) flashes.

If the push button console malfunctions, re move the grease filters and press the red but ton inside the appliance twice.

If the electrical power supply to the product with touch control is cut, 15 seconds are needed for self diagnostics after the functions are restored.

In the meanwhile, its operation may be in correct.

Dimmable lights functions

This function provides for lights dimmability, ranging from 20% to 100%, by continuously pressing the light key ON the remote control.

Functions are the following:

- ☞ Hood light OFF – Shortly press the key – Light ON at 100%
- ☞ Light ON at 100% – Shortly press the key – Light OFF.
- ☞ Light ON at 100% – Continuously press the key – Brightness reduction.
- ☞ Releasing the key during reduction or increase – Light keeps the illuminous intensity reached.
- ☞ Light ON – Dimmed – Continuously press the key – Brightness is inverted if compared to thr previous functios.

Colour temperature setting

- ☞ Make sure that the lights and the fan are off.
- ☞ Holding down the TIMER key will turn on the light at the previously set colour temperature.
- ☞ Press and hold the Light key to change the colour temperature.
- ☞ As long as the key is kept pressed, the colour temperature is changed from warm to cold, just leave the Light key to select the desired colour.
- ☞ Exit the colour temperature selection function by pressing the ON/OFF key.

Timing

All of the models complying with the energy label requirements, are equipped with new electronics including a timer device for suction speeds control, when the air capacity exceeds $650\text{m}^3/\text{h}$.

Internal motor models, with maximum air capacity higher than $650\text{m}^3/\text{h}$, are equipped with a timer device that automatically switches the suction speed from 4th to 3rd speed, after 5 minutes operation.

External motor models are equipped with remote motors that, as for internal motor versions, include a timer device that switches down the suction speed when it exceeds $650\text{ m}^3/\text{h}$. (See External Motors Instructions).

Remote motors, whose air capacity exceeds $650\text{m}^3/\text{h}$ at both 4th and 3rd speed, will have the following by default timer control functions: The suction speed is automatically switched from 4th to 2nd speed, after 6 minutes operation.

If the appliance is working at 3rd speed, it is automatically switched to 2nd speed, after 7 minutes operation. Operation speeds can also be changed during operation.

The energy consumption of the appliance in stand-by mode is lower than 0.5W.

Maintenance

An accurate maintenance guarantees good functioning and long-lasting performance.

- ☞ Particular care is due to the grease filter panel.
- ☞ It can be removed by pushing its special handle toward the back-side of the cooker hood and turning the filter downwards so to unfasten it from its slot (fig. 4).
- ☞ To insert the filter just perform the opposite operation.
- ☞ After 30 hours working the push button control panel will signal the saturation of the grease filter by lighting all the buttons.
- ☞ In the Touch Control Version the grease filter saturation is signalled by the flashing of the two central push buttons (Fig. 12C). Press the timer button to reset .
- ☞ The grease filter needs cleaning by regular handwashing or in dishwasher every two months at least or depending on its use.
- ☞ If the appliance is used in the filtering version, the activated carbon filter (fig. 10A) must be replaced periodically.
- ☞ The carbon filter can be removed by first removing the grease filter (as previously mentioned, fig. 9) and then releasing it as shown in fig.10 from the 10B filter. Re-insert the coal filter by operating in the opposite way. The coal filter needs replacing depending on the use, but however every six months at least.
- ☞ To clean the appliance itself tepid water and neutral detergent are recommended, while abrasive products should be avoided.
- ☞ For steel appliances specialized detergents are recommended (please follow the instructions indicated on the product itself to obtain the desired results).

Substitution of the LED bar

Using an appropriate tool, remove the LED bar from its seat (refer to fig. 11), disconnect it electronically using the appropriate connector then substitute it with a LED bar with same characteristics.



www.mgbpdobrasil.com.br

Rev. JAN/23